

# 目 录



青蛙王子 .....	2
灰姑娘 .....	15
渔夫和他的妻子 .....	37
小红帽 .....	62
白雪公主 .....	73
狼和七只小山羊 .....	98

三元·启蒙·

丛书



格

林

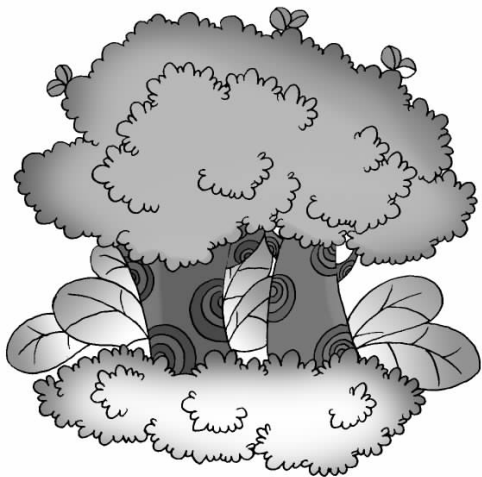
童

话

S  
Y  
Q  
M  
C  
S

qīng wā wáng zǐ  
青蛙王子

hěn jiǔ hěn jiǔ yǐ qián zài yuàn wàng hái néng  
很久很久以前，在愿望还能  
chéng wéi xiàn shí de nián dài yǒu guò yí wèi guó wáng  
成为现实的年代，有过一位国王。  
tā de nǚ ér gè gè piào liang yóu qí shì xiǎo nǚ  
他的女儿个个漂亮，尤其是小女



ér lián jiàn duō shí guǎng de tài yáng měi cì zhào jiàn  
儿，连见多识广的太阳每次照见  
tā dōu yào zàn tàn yì fān wáng gōng fù jìn yǒu yí  
她都要赞叹一番。王宫附近有一  
piàn yōu àn de dà sēn lín sēn lín zhōng zhǎng zhe yí  
片幽暗的大森林，森林中长着一  
kē lǎo pú tí shù shù xià yǒu yí yǎn shuǐ jǐng tiān qì  
棵老菩提树，树下有一眼水井。天气  
yí rè xiǎo gōng zhǔ biàn zǒu chū gōng diàn lái dào sēn  
一热，小公主便走出宫殿，来到森  
lín lǐ zuò zài liáng shuǎng de jǐng tái shàng yào shì  
林里，坐在凉爽的井台上。要是  
gǎn dào wú liáo tā jiù tāo chū zì jǐ de jīn qiú  
感到无聊，她就掏出自己的金球，  
jiāng tā gāo gāo pāo qǐ zài yòng shǒu jiē zhù zhè shì  
将它高高抛起，再用手接住。这是  
tā zuì xīn ài de wán yì er  
她最心爱的玩意儿。

yǒu yí cì xiǎo gōng zhǔ de jīn qiú méi yǒu luò  
有一次，小公主的金球没有落  
dào tā gāo gāo jǔ qǐ de xiǎo shǒu lǐ què diào zài páng  
到她高高举起的小手里，却掉在旁  
biān de dì shàng yòu bù piān bù yǐ de gǔn jìn shuǐ  
边的地上，又不偏不倚地滚进水  
jǐng chén rù shuǐ zhōng xiǎo gōng zhǔ yǎn chǒu zhe jīn qiú  
井沉入水中。小公主眼瞅着金球  
jiù zhè yàng bú jiàn le jǐng ne hěn shēn hěn shēn  
就这样不见了。井呢，很深很深，  
shēn de yí yǎn wàng bu jiàn dǐ xiǎo gōng zhǔ jí de  
深得一眼望不见底。小公主急得  
kū qǐ lái kū shēng yì shēng gāo guò yì shēng zhǐ  
哭起来，哭声一声高过一声，止

yě zhǐ bu zhù kū zhe kū zhe tā tū rán tīng jiàn yǒu  
也止不住。哭着哭着，她突然听见有  
rén cháo tā hǎn xiǎo gōng zhǔ nǐ zěn me la qiáo  
人朝她喊：“小公主，你怎么啦？瞧  
nǐ kū chéng zhè fù mú yàng lián shí tou dōu xīn ruǎn  
你哭成这副模样，连石头都心软  
le xiǎo gōng zhǔ niǔ tóu cháo sì zhōu kàn kan xiǎng  
了。”小公主扭头朝四周看看，想  
zhī dào shēng yīn shì cóng nǎ li lái de zhǐ jiàn yì  
知道声音是从哪里来的。只见一  
zhī qīng wā cóng jǐng zhōng shēn chū tā nà kē yòu dà yòu  
只青蛙从井中伸出它那顆又大又  
chǒu de nǎo dai yuán lái shì nǐ ya yí gè zhǐ huì  
丑的脑袋。“原来是你呀，一个只会  
zài shuǐ lǐ luàn pū teng de lǎo jiā huo tā shuō  
在水里乱扑腾的老家伙，”她说，  
wǒ zài kū wǒ nà ge diào jì jǐng li de jīn qiú  
“我在哭我那个掉进井里的金球



ne bú yào jīng huāng bú yào kū qì qīng wā  
呢。”“不要惊慌，不要哭泣，”青蛙

huí dá shuō wǒ lái gěi nǐ xiǎng gè bàn fǎ bú  
回答说，“我来给你想个办法。不

guò yào shì wǒ bǎ nǐ de wán jù lāo qi lai nǐ gěi  
过，要是我把你的玩具捞起来，你给

wǒ shén me huí bào ne nǐ yào shén me dōu kě  
我什么回报呢？”“你要什么都可

yǐ qīn ài de qīng wā tā shuō bǐ rú shuō  
以，亲爱的青蛙，”她说，“比如说

wǒ de yī shang wǒ de zhēn zhū hé bǎo shí shèn zhì  
我的衣裳，我的珍珠和宝石，甚至

wǒ tóu shàng dài de jīn guān qīng wā huí dá shuō  
我头上戴的金冠。”青蛙回答说：

nǐ de yī shang nǐ de zhēn zhū bǎo shí hé nǐ de  
“你的衣裳，你的珍珠宝石和你的

jīn guān wǒ quán bú yào wǒ zhǐ yào nǐ xǐ huan wǒ  
金冠我全不要；我只要你喜欢我，

ràng wǒ péi bàn nǐ hé nǐ yì qǐ wán zuò zài nǐ  
让我陪伴你，和你一起玩，坐在你

de xiǎo zhuō páng yòng nǐ de xiǎo jīn pán chī fàn yòng  
的小桌旁，用你的小金盘吃饭，用

nǐ de xiǎo jīn bēi hē jiǔ tāng zài nǐ de xiǎo chuáng  
你的小金杯喝酒，躺在你的小床

shàng shuì jiào nǐ yào shì dā ying wǒ wǒ yuàn yì mǎ  
上睡觉。你要是答应我，我愿意马

shàng jiù huí dào jǐng li qù bǎ nǐ de jīn qiú lāo qi  
上就回到井里去，把你的金球捞起

lai nà hǎo ba tā shuō wǒ dōu dā ying  
来。”“那好吧，”她说，“我都答应

nǐ zhǐ yào nǐ néng bǎ jīn qiú gěi wǒ zhǎo huí lai  
你，只要你能把金球给我找回来。”

kě shì tā xīn li què xiǎng bié tīng zhè bèn qīng wā xiā  
可是她心里却想：别听这笨青蛙瞎  
chuī tā chú le huì hé bié de qīng wā yí dào zài shuǐ  
吹！它除了会和别的青蛙一道在水  
li gū gū luàn jiào wài nǎ néng péi rén zuò bàn ya  
里呱呱乱叫外，哪能陪人做伴呀！

qīng wā dé dào xǔ nuò hòu biàn bǎ tóu suō huí  
青蛙得到许诺后，便把头缩回  
shuǐ zhōng chén rù shuǐ dǐ méi guò yí huìr tā  
水中，沉入水底。没过一会儿，它  
jiù fú chū shuǐ miàn jiāng zuǐ li xián de jīn qiú tǔ zài  
就浮出水面，将嘴里衔的金球吐在  
cǎo dì shàng xiǎo gōng zhǔ kàn jiàn zì jǐ xīn ài de  
草地上。小公主看见自己心爱的  
wán jù gāo xìng wàn fēn jiǎn qǐ jīn qiú lián bèng dài  
玩具，高兴万分，捡起金球，连蹦带  
tiào de pǎo zǒu le dēng dēng dēng yí dēng qīng  
跳地跑走了。“等等，等一等，”青  
wā dà shēng hǎn dài shàng wǒ ya wǒ pǎo bu liǎo  
蛙大声喊，“带上我呀，我跑不了  
nǐ nà me kuài kě shì bù guǎn tā zài hòu miàn  
你那么快！”可是，不管它在后面  
zěn me zhuī zhe gū gū gū gū de shǐ jìn jiào dōu wú  
怎么追着呱呱呱呱地使劲叫，都无  
jì yú shì xiǎo gōng zhǔ gēn běn bù lǐ tā zhǐ gù  
济于事。小公主根本不理它，只顾  
wǎng jiā pǎo bǎ kě lián de qīng wā zǎo jiù wàng zài  
往家跑，把可怜的青蛙早就忘在  
nǎo hòu qīng wā bǎi bān wú nài zhǐ hǎo chóng xīn huí dào  
脑后。青蛙百般无奈只好重新回到  
tā de jǐng li  
它的井里。

dì èr tiān gōng zhǔ hé guó wáng hái yǒu cháo  
第二天，公主和国王，还有朝  
zhōng de shì chén men yí dào zuò zài cān zhuō páng tā  
中的侍臣们一道坐在餐桌旁，她  
zhèng yòng xiǎo jīn pán jìn cān zhǐ tīng pā lā pā lā  
正用小金盘进餐。只听啪啦啪啦，  
yǒu shén me dōng xi yán zhe dà lǐ shí tái jiē wǎng  
有什么东西沿着大理石台阶往  
shàng pá dào le shàng miàn kāi shǐ qiāo mén hái dà hǎn  
上爬，到了上面，开始敲门，还大喊  
dào gōng zhǔ xiǎo gōng zhǔ gěi wǒ kāi mén tā  
道：“公主，小公主，给我开门！”她  
máng pǎo guo qu xiǎng kàn wài miàn shì shéi mén yì  
忙跑过去，想看看外面是谁。门一  
kāi zhǐ jiàn qīng wā dùn zài mén kǒu tā máng bù dié  
开，只见青蛙蹲在门口。她忙不迭



de guān shàng mén huí dào zhuō páng xīn li qī shàng  
地 关 上 门，回 到 桌 旁，心 里 七 上  
bā xià fēi cháng hài pà guó wáng kàn chū tā xīn huāng  
八 下 非 常 害 怕。国 王 看 出 她 心 慌  
yì luàn biàn shuō wǒ de hái zǐ shì shén me jiào  
意 乱，便 说：“我 的 孩 子，是 什 么 叫  
nǐ hài pà shì bu shì mén wài yǒu gè jù rén xiǎng  
你 害 怕？是 不 是 门 外 有 个 巨 人，想  
bǎ nǐ dài zǒu bú shì tā huí dá shuō bú  
把 你 带 走？”“不 是，”她 回 答 说，“不  
shì jù rén shì yì zhī kě wù de qīng wā qīng  
是 巨 人，是 一 只 可 恶 的 青 蛙。”“青  
wā zhǎo nǐ gàn shén me ài qīn ài de bà ba  
蛙 找 你 干 什 么？”“唉，亲 爱 的 爸 爸，  
zuó tiān wǒ zuò zài sēn lín de shuǐ jǐng páng wán shuǎ  
昨 天 我 坐 在 森 林 的 水 井 旁 玩 耍，  
yí bù xiǎo xīn jīn qiú diào jìn le shuǐ li wǒ kū de  
一 不 小 心 金 球 掉 进 了 水 里。我 哭 得  
hǎo shāng xīn qīng wā jiù qù bǎ jīn qiú gěi wǒ lāo le  
好 伤 心，青 蛙 就 去 把 金 球 给 我 捞 了  
shàng lái tā pīn mìng yāo qiú zuò wǒ de bànr wǒ  
上 来。它 拼 命 要 求 做 我 的 伴 儿，我  
jiù dā ying le wǒ zěn me néng xiǎng dào tā zhēn de  
就 答 应 了。我 怎 么 能 想 到，它 真 的  
néng cóng jǐng li pá chū lái ne xiàn zài tā jiù zài  
能 从 井 里 爬 出 来 呢？现 在 它 就 在  
mén wài zhè shí yòu chuán lái dì èr cì qiāo mén  
门 外。”这 时，又 传 来 第 二 次 敲 门  
shēng hé hǎn shēng  
声 和 喊 声：

gōng zhǔ xiǎo gōng zhǔ  
“公 主，小 公 主，

gěi wǒ kāi kai mén  
给我开开门。

zuó tiān zài jǐng biān  
昨天在井边，

nǐ xǔ xià de nuò yán  
你许下的诺言，

nán dào yǐ wàng jì  
难道已忘记？

gōng zhǔ xiǎo gōng zhǔ  
公主，小公主，

gěi wǒ kāi kai mén  
给我开开门。”

tīng bà guó wáng shuō xǔ yuàn jiù bì xū  
听罢，国王说：“许愿就必须  
huán yuàn qù gěi tā kāi mén gōng zhǔ guò qu dǎ  
还愿。去给它开门！”公主过去打  
kāi mén qīng wā yí bèng biàn tiào le jìn lái yí bù  
开门，青蛙一蹦便跳了进来，一步  
bú là de gēn zhe gōng zhǔ yì zhí zǒu dào yǐ zi gēn  
不落地跟着公主，一直走到椅子跟  
qián tā dūn xià jiào dào bǎ wǒ bào shàng qu fàng  
前。它蹲下叫道：“把我抱上去放  
zài yǐ zi shàng gōng zhǔ mó ceng le bàn tiān bù kěn  
在椅子上。”公主磨蹭了半天不肯  
zuò zhí dào guó wáng xià le mìng lìng tā cái zhào  
做，直到国王下了命令，她才照  
bàn qīng wā gāng zài yǐ zi shàng zuò xià yòu xiǎng  
办。青蛙刚在椅子上坐下，又想  
shàng zhuō zi dào le zhuō shàng tā yòu shuō bǎ  
上桌子。到了桌上，它又说：“把  
nǐ de xiǎo jīn pán wǎng wǒ zhè biān tuī tuī zán men  
你的小金盘往我这边推推，咱们

hǎo yì qǐ chī fàn      gōng zhǔ suī rán zhào zuò le      kě  
好一起吃饭。”公主虽然照做了，可  
shéi dōu kàn de chū      tā mǎn liǎn de bú yuàn yì      qīng  
谁都看得出，她满脸的不愿意。青  
wā chī de jīn jīn yǒu wèi      gōng zhǔ què kǒu kǒu nán  
蛙吃得津津有味，公主却口口难  
yàn      chī dào zuì hòu      qīng wā shuō      wǒ chī bǎo le  
咽。吃到最后，青蛙说：“我吃饱了，  
yě yǒu diǎnr      lèi le      nǐ gāi bào wǒ qù nǐ de xiǎo  
也有点儿累了。你该抱我去你的小  
wò shì      pū hǎo nǐ de chóu duàn bèi rù      zán men tǎng  
卧室，铺好你的绸缎被褥，咱们躺  
xià shuì yí jiào ba      gōng zhǔ kū qǐ lái le      tā hài  
下睡一觉吧。”公主哭起来了，她害  
pà zhè zhī lěng bīng bīng de qīng wā      pèng yě bù gǎn  
怕这只冷冰冰的青蛙，碰也不敢  
pèng tā yí xià      zěn  
碰它一下，怎  
néng ràng tā zuàn jìn zì  
能让它钻进自  
jǐ yòu gān jìng yòu piào  
己又干净又漂  
liang de bèi wō shuì jiào  
亮的被窝睡觉  
ne      kě shì guó wáng  
呢？可是国王  
fā huǒ le      shuō : “  
发火了，说：“  
zài nǐ kùn nán de shí  
在你困难的时  
hou      tā bāng guo nǐ  
候，他帮过你，



xiàn zài bù guǎn tā shì shéi nǐ dōu yīng gāi zūn zhòng  
现在,不管他是谁,你都应该尊重  
tā gōng zhǔ zhǐ dé shēn chū liǎng gè shǒu zhǐ jiā  
他。”公主只得伸出两个手指,夹  
qǐ qīng wā bǎ tā dài dào lóu shàng fàng zài le yí  
起青蛙把它带到楼上,放在了一  
gè jiǎo luò li tā gāng shàng chuáng tǎng xià qīng wā  
个角落里。她刚上床躺下,青蛙  
yě pá le guò lái shuō wǒ lèi le wǒ xī wàng  
也爬了过来,说:“我累了,我希望  
xiàng nǐ zhè yàng shū shū fú fú de shuì shàng yí jiào  
像你这样舒舒服服地睡上一觉。  
kuài bào wǒ shàng qù yào bù wǒ qù gào su nǐ fù  
快抱我上去,要不,我去告诉你父  
qīn zhè xià gōng zhǔ zài yě rěn bu zhù zhuā qī  
亲。”这下,公主再也忍不住,抓起  
qīng wā měng de cháo qiáng shàng shuāi guo qu yí  
青蛙,猛地朝墙上摔过去,一  
biān shuō jiào nǐ chè dǐ de shū fu qù tǎo yàn de  
边说:“叫你彻底地舒服去,讨厌的  
qīng wā  
青蛙!”

shéi xiǎng dào qīng wā yí luò dì yǐ jīng bú zài  
谁想到,青蛙一落地,已经不再  
shì qīng wā ér biàn chéng le yí wèi wáng zǐ tā  
是青蛙,而变成了一位王子。他  
zhǎng zhe yì shuāng piào liang hé shàn de yǎn jīng àn  
长着一双漂亮和善的眼睛。按  
zhào gōng zhǔ fù qīn de yì yuàn tā chéng le tā de  
照公主父亲的意愿,他成了她的  
zhàng fu zhè shí tā gào su tā shì yí gè xiōng  
丈夫。这时,他告诉她,是一个凶

hěn de wū pó shī le mó fǎ jiāng tā biàn chéng le qīng  
狠的巫婆施了魔法将他变成了青  
wā shì shàng chū le gōng zhǔ běn rén méi yǒu rèn hé  
蛙，世上除了公主本人，没有任何  
rén kě yǐ jiě chú mó fǎ jiù tā chū shuǐ jǐng tā hái  
人可以解除魔法救他出水井；他还  
shuō míng tiān tā men jiāng yí dào huí dào tā de wáng  
说，明天他们将一道回到他的王  
guó qù rán hòu tā men jiù shuì zháo le dì èr tiān  
国去。然后他们就睡着了。第二天  
yì zǎo yáng guāng zhào xǐng tā men shí mén wài shǐ  
一早，阳光照醒他们时，门外驶  
lái yí liàng jià yǒu bā pǐ bái mǎ de chē mǎ tóu  
来一辆驾有八匹白马的车。马头  
shàng dōu zhuāng shì zhe cháng cháng de bái sè tuó niǎo  
上都装饰着长长的白色鸵鸟



máo mǎ shēn shang pī guà zhe jīn liàn zi chē hòu  
毛，马身上披挂着金链子。车后  
zhàn zhe nián qīng wáng zǐ de pú rén tā jiù shì zhōng  
站着年轻王子的仆人，他就是忠  
xīn gēng gēng de tiě hǎi yīn lǐ xī zài tā zhǔ rén biàn  
心耿耿的铁海因里希。在他主人变  
chéng qīng wā de nà duàn rì zi li tā bēi tòng yù  
成青蛙的那段日子里，他悲痛欲  
jué yīn wèi hài pà zì jǐ de xīn zàng jīn bu zhù bēi  
绝，因为害怕自己的心脏禁不住悲  
tòng huì pò liè tā ràng rén zài xīn zàng shàng yī gòng  
痛会破裂，他让人在心脏上一共  
gū le sān dào tiě gū chē shì lái jiē nián qīng de wáng  
箍了三道铁箍。车是来接年轻的王  
zǐ huí guó de zhōng shí de tiě hǎi yīn lǐ xī fú tā  
子回国的。忠实的铁海因里希扶他  
liǎ shàng le chē zì jǐ zài chē hòu zhàn hǎo zhǔ rén  
俩上了车，自己在车后站好，主人  
huò jiù shǐ tā huān tiān xǐ dì shàng lù bù jiǔ  
获救使他欢天喜地。上路不久，  
wáng zǐ biàn tīng jiàn shēn hòu kā chā yì xiǎng hǎo xiàng  
王子便听见身后咔嚓一响，好像  
shén me dōng xī duàn le tā zhuǎn guò shēn gāo shēng  
什么东西断了。他转过身高声  
shuō  
说：

tiě hǎi yīn lǐ xī chē de shén me dì fang  
“铁海因里希，车的什么地方  
duàn le  
断了？”

bú shì de wǒ de zhǔ rén bú shì zán men  
“不是的，我的主人，不是咱们

de chē duàn de shì wǒ xīn zàng shàng de yí dào tiě  
的 车 ， 断 的 是 我 心 脏 上 的 一 道 铁  
gū nà shì dāng nín bèi biàn chéng qīng wā qiú zài shuǐ  
箍 。 那 是 当 您 被 变 成 青 蛙 囚 在 水  
jǐng xià wǒ pà xīn zàng pò liè ér gū de yīn wèi wǒ  
井 下 ， 我 怕 心 脏 破 裂 而 箍 的 ， 因 为 我  
tài tòng kǔ le  
太 痛 苦 了 。”

jiē zhe zài lù shàng yòu kā chā kā chā lián  
接 着 在 路 上 ， 又 咋 嚓 、 咋 嚓 连  
xiǎng le liǎng huí měi yí cì wáng zǐ dōu shuō chē zi  
响 了 两 回 。 每 一 次 王 子 都 说 车 子  
huài le qí shí ya nà dōu shì zhōng shí de tiě hǎi  
坏 了 。 其 实 呀 ， 那 都 是 忠 实 的 铁 海  
yīn lǐ xī xīn zàng shàng tiě gū de duàn liè shēng yīn  
因 里 希 心 脏 上 铁 箍 的 断 裂 声 ， 因  
wèi tā de zhǔ rén yǐ jīng bǎi tuō mó fá chóng xīn huò  
为 他 的 主 人 已 经 摆 脱 魔 法 ， 重 新 获  
dé le xìng fú  
得 了 幸 福 。

huī gū niàng  
灰 姑 娘



yí gè yǒu qián rén de qī zi bìng dǎo le dāng  
一个有钱人的妻子病倒了，当  
tā gǎn dào kuài bù xíng de shí hou biàn bǎ dú shēng  
她感到快不行的时候，便把独生  
nǚ ér huàn dào chuáng qián duì tā shuō qīn ài de  
女儿唤到床前，对她说：“亲爱的  
hái zi yuàn nǐ yǒng yuǎn zhè yàng qīn chéng hé shàn  
孩子，愿你永远这样虔诚和善  
liáng rén cí de shàng dì yí dìng huì yǒng yuǎn bǎo yòu  
良，仁慈的上帝一定会永远保佑  
nǐ wǒ yě jiāng zài tiān guó kān hù zhe nǐ guān huái  
你。我也将在天国看护着你，关怀  
zhe nǐ shuō wán tā jiù bì shàng le yǎn jīng gào  
着你。”说完她就闭上了眼睛，告  
bié le rén shì xiǎo gū niang měi tiān dōu qù mǔ qīn de  
别了人世。小姑娘每天都去母亲的  
fén shàng kū qì yì zhí yòu qīn chéng yòu shàn liáng  
坟上哭泣，一直又虔诚又善良。  
dào le dōng tiān xuě huā piāo luò dào fén shàng jiù xiàng  
到了冬天，雪花飘落到坟上就像  
pū le yì zhāng bái sè de bèi dān děng dào lái nián  
铺了一张白色的被单。等到来年

de chūn tiān dāng yáng guāng jiāng zhè zhāng bèi dān chè  
的春天，当阳光将这张被单撤  
qu shí yǒu qián rén yòu qǐ le gè qī zi  
去时，有钱人又娶了个妻子。

zhè nǚ rén dài lái liǎng gè nǚ ér tā men de  
这女人带来两个女儿，她们的  
liǎn dàn r suī rán bái xī piào liang nèi xīn què yīn àn  
脸蛋儿虽然白皙漂亮，内心却阴暗  
chǒu è cóng cǐ kě lián de qián qī de nǚ ér biàn  
丑恶。从此，可怜的前妻的女儿便  
méi le hǎo rì zi píng shén me ràng zhè ge chǔn yā  
没了好日子。“凭什么让这个蠢丫  
tōu gēn zán men dāi zài yí gè wū li tā men  
头跟咱们呆在一个屋里？”她们  
shuō yào xiǎng chī miàn bāo jiù déi gàn huó er  
说，“要想吃面包，就得干活儿  
gǔn dào chú fáng qù ba tā men bō xià tā  
——滚到厨房去吧！”她们剥下她

